

دار الفنون

خفوق فافولتہ محمدیہ

مقوق ، افنصاریات

ایکی آجہ برائش اولنور

مندرجات

قسم مقوق :

- بورجلر قانونہ نظراً (کفالتک انواع مختلفہ سی) حاجی عادل
 قانون جزائزہ کورہ جنت جودت فرید
 جمعیت اقوام وثیقہ لری (ادیب بک طرفدن ترجمہ ایدلشد)
 قسم افنصاری :
 عثمانی استقراضلری ابراہیم فاضل

جمہیت اقوام و بیقہ لری

نمبر رابوری [دوام]

ب . ۱ - تابعیتك تبدیل و ضیاعی و حتی یکیدن ا کتسابی حقنہ کی مسئلہ لری موضوع بحث ایدہ جکمز صیرہ دہ بوجہ تہ حاکم اولان سیاسی مانعلری حل ایتہ نک دہ یک کوچ اولاجقی ذکر ایتہ من لازمدر ؛ اولاترک تابعیتہ عائد مسائل موضوع بحث ایدرسہ ک ، ہر دولتک کندی تابعیتی اشو طریقہ استحصال ایچون لزوم کوردیکی شرط لری قویق و بونک احکامی تنظیم ایتک خصوصندہ ایستہ دیکی قواعدی وضع ایتکدہ مطلق اولان حربتی بالبداهہ قبول ایتلیدر ؛ بوقواعد ہر زمان ، یکی تابعیتک استحصالندن اول ویا سوکرہ دخی تابع اولدینی احکامی نظر اعتبارہ آلمایاجق ویاخود آلمایاجقدر .

بر شخصی تحت تابعیتہ آلمق ، بردولت ایچون دائما حاکمیت تصرفیدر ، و بو وادیدہ ہرہانکی بردولتک صلاحیتی تقید ایتک موضوع بحث بیلہ ایدیلہ من . حالو کہ بالفعل ، برفردک تبدیل تابعیت صورتیلہ اسکیدن تبعہ سندن بولندینی دولتجہ تخییر اولنمقسنزین دیگر برتابعیتہ کچمہ سی (یعنی ترک تابعیت ایلہ مسی) اغلب احتمال اولقلہ برابر ، متقابلاً برفردک دیگر برتابعیت اکتسابی ضمنتہ کندیسنک طبیعی بر صورتہ تبعہ سندن بولندینی دولتک مآذونینی آرامسی دخی ممکندر . (بویلہ بر ترکہ مآذونیت شرطی اکثریا ، تحت تابعیتہ کچیلیمک ایستہ نیلن دولتک قانونلری طرفندن طلب ایدلمکدہ در .) فقط بالآخرہ ، تبدیل تابعیت استدعاسنک رد ایدلمسی دخی واقع اولابیلیر .

برنجی حالہ مسئلہ جفت تابعیتدن دوغان علی العسادہ قوانین اختلافی انمودجیدر ؛ ایکنجی حالہ ایسہ وطنسرای کبی غایت تہلکلی وشایان تأسف بر اختلافک ظہورینہ سببیت ویرلمش اولور .

بو کبی تہلکلی احوالک اوکنہ کچیلہ بیلیمہ سی ایچون حقوق دول مؤسسہ سنک توصیہ

ایتدیککی حل چاره‌لرینه استناد ایدیه‌بیلیر ؛ (جلد ۱۵ ، ۲۹ ایلول ۱۸۹۶ تاریخنده کی جلسه ده اتخاذ ایدیلان مقررات : بشنجی و آلتنجی ماده‌لر) فقط ، بر دولتک سیاسی منفعتی ، تبدیل و اکتساب تابعیت خصوصنده کندی حرکاتی ایچون مطلق بر حریت طلب ایدرسه ، ایجابنده باشقه بر دولتک اراده‌سنه مربوط بولنه بیان و حرکاتنک تحدیدینی انتاج ایده‌بیلن یوقاریده کی طرز حللرک تطبیقی ایسته‌نیلمه‌مسی ممکن وبویله‌جه بونلرکده عمومی بر تصویبه اقتران ایده‌بیله‌جککری پک شبه‌لیدر . مثلاً مذکور یابانجی دوات ، دائمی و چوزولسی قابل اولمیان تابعیت اساسنک مروجی اولماسه بیله معین بر فردک فراغتنامه‌سنی ترویج ایتیه‌بیلیر . نهایت بر چوق‌تشریمی دستورلر ، بالرضا یابانجی بر تابعیتک اکتسابنک (بحق) تابعیت اصلیه‌نک ضیاعنی ایجاب ایتدیککی قطعاً قبول ایتزلر .

دولتلرک ، استقبالده باشقه دولت تبعه‌سندن برینک تبدیل تابعیتک وحتی تابعیت اصلیه‌سنه رجوعنک ، آنجق مذکور شخصک اولجه تبعه‌سندن بولندینی دولتن بوسبتون قطع علاقه ایتدیککی حالده ممکن اولابیله‌جککی عمومی و بین‌الملل بر مقاوله‌یه قید ایتدیره‌بیلیمه‌لری شبه‌لی کوریه‌بیلیر . بو ، ده‌ا زیاده ایکی دولت آراسنده کی خصوصی رابطه‌لری نظردفته آلاچق ثنائی‌الطرف مقاوله‌لرک باشاراجنی برایشدر . (مثلاً ۱۶ جزیران ۱۸۸۳ تاریخلی آوستریا ایله صربستان آراسنده کی مقاوله‌یه باقلی : طرفین عاقیدنن برینک تبعه‌سی دیگر مملکتده وطنی صفتی ، آنجق کندی مملکتکی صلاحیتدار مرجعی طرفندن تابعیت اصلیه‌سنی ترکه مأذون اولورسه اکتساب ایده‌بیلیر ؛ ۷ تشرین اول ۱۹۱۹ تاریخلی فرانسه - موناقو بیاننامه‌سنه و آوستریا (۷ / ۶ ، ۱۹۲۰ ، ماده ۱۶) ایله آلمایا (۳۱ / ۱۰ ، ۱۹۲۲ ، ماده ۲۳) نک چه‌قو سلوواکیا ایله عقد ایتدککری مقاوله‌لره مراجعت) .

فقط تبدیل تابعیته متدائر اولان توصیه‌لر ، اختیاری‌الشکل بر حالده (modo facultativo) ترتیب و درج اولندقلری حالده ، بلکه بین‌الملل برائتلاف حصوله کله‌بیلیمسی امکائی حاصل اولور ، یعنی :

اولا — مستدعی ، اصلی مملکتنک کندیسنی ترک تابعیته مأذون قیلدیغنی اثبات ایتیه‌سی شرطیله تبدیل تابعیت اساساً استحصال اولنابیلیر ؛

ثانیاً — فقط اصلی مملکت دائمی و غیر قابل ازاله تابعیت نظریه‌سنه مربوط دولتلردن بری ایسه ، مستدعی مذکور اثباتدن وارسته و آنجق

ثالثاً — طلب ایدیلان رخصتله مأذونیتک رنده باشقه معقول و عادل سبیلر اولمادیغنی

ایستاده مکلف قالیر؛ اگر بویله سبیلر بولماز ایسه تبدیل تابعیت حقنده آمر ویریه بیلیر؛ مستدعینک خدمت عسکریده بولندیکی کیفیت هر وقت رخصتک ردی ایچون معقول و عادل بر سبب تشکیل ایله ملیدر؛

رابعاً — تبدیل تابعیت صورتیه استحصال اولنان یکی وطنیک، اکر تابعیت اصلیه مملکتی، دائمی و غیر قابل ازاله تابعیت نظریه سنه مربوط دولتردن بری ایسه و یا علی الاطلاق باشقه معقول و عادل سبیلره مستند اولماسی حسبیه جاری اولیان بر رخصت و مأذونیت ردی اوزرینه واقع اولمش ایسه، اولجه تبعه سندن اولان شخص حقنده یکی تابع بولندیکی دولتک دیپلوماسی حمایه سی بخش ایدم.

دیگر جهتن، اجنبی بر مملکتده تبدیل تابعیت صورتنده توطن ایتک ایچون آلمان مأذونیتنامه لک، آنحق اول تبدیل تابعیت و توطنک فی الحقیقه وقوعی حالنده اصلی تابعیتدن سقوطی انتاج ایدم بیلیم لری حکمی، قاعده عمومیه اولارق وضع و تثبیت ایله مک شایان تمیدر. بر تبدیل تابعیت طلبی آنحق یکی تابعیتک اکتسابی آنده تماماً نافذ و احکامی احتیاجه صالح بولمیدر. حقوق دول مؤسسه مک آلتیجی ماده ده کی توصیه سی کافی کله مز، چونکه مذکور توصیه، یالکز باشقه بر دولته تابع اولیایمک ایچون مطلوب شرائطی حاز بر فردک حالی مشعردر. اکر بوشرطلر حقیقتاً واقع ایسه، تابعیت اصلیه مک ضیاعی ضرر سنز بر صورتده قابل اولایسیر. فقط، یکی تابعیت قبول ایدمک ایچون مطلوب اولان شرائط موجود اولدیکی حالده تبدیل تابعیت مأذونیتنامه سنک استحصالندن سوکره ظهور ایدن بعضی سبیلردن دولای یکی تابعیت قبول کیفیتی بالآخره رد اولنه بیلدیکی واقع در. اکر اشبو مأذونیتنامه یی اعطا ایدن مملکتک داخلی موضوعات تشریعه سنجه، بونک احکامی آنحق فعلاً اکتساب ایدیلان بر تابعیتدن سوکره جاری اولاجقسه، اوزرینه نظر دققی جلب ایتدی کمز «وطنسزلو» تهلکسی بالفعل موجود دکدر. فقط بر مملکتک تشریعی موضوعاتی، اجنبی بر دولتک تبعه لری صفتک استحصالی حالی آنحق اصلی تابعیتندن عموماً قطع عموماً ایدمک شرطیدر نظر اعتباره آلیرسه — بر کره قطع علاقیه رضا کوسرلیدیکی تقدیرده — تبدیل تابعیت استدعاسی، مطلوب اولان شرطلرک تمام و مستدعینک قبولنه کافی اولدقلرینک تبیین و تصدیق ایله بر ایر قاعده خارجی اولارق وحق اولجه استحصال اولنان دیگر دولتک مساعدده سی خلاقه بالآخره رد اولنورسه، وطنسزلق احکامی حصوله کتیره بیلیر.

بناءً علیه، آنحق تبدیل تابعیتک اصولی دائره سنده تماماً انتاج ایدلیدیکی وقت، قطع

علاقه مساعدہ لرینک بالفعل حکم‌لرینی حصولہ کثیرہ جکاری ، بر قاعدہ حالندہ تثبیت ایدیلہ سی شایان آرزودر . بویله جه ، تبدیل تابعیت ایچون طلب ایدیلن مساعدہ نامہ لر ، هیچ بر حالده و هیچ بروجهله اصلی تابعیتک ضیاعی موجب اولماز : بو خصوصده لهستان موضوعاتندن غایت معقول بر حکم ذکر ایدہ بیلیرم که ، یابانچی مملکتده ، یکی بر تابعیتک استحصالی حالنده له تابعیتک سقوطی قبول ایتمکله برابر ، خدمت عسکریه مجبوریتنده بولنان کیمسه لر حقنده بعضی قیدلر وضع ایتمکده در ؛ بونلر حقنده بر قطع علاقہ مساعدہ نامہ سی استحصالی لازمدر ، فقط بو مساعدہ آنجق تاریخ اعطاسندن ایکی سنہ مدتلہ معتبر اولوب بومدت طرفنده صاحبی طرفندن یکی تابعیت اکتساب اولونورسه قطعیت کسب ایدر ، صوکره باطل اولوب هیچ بر قیمتی قالماز . بعضی کره اوزالتیلایلین بومهلندن صوکره ، هر نه قدر حکمی باقی قالمازسه ده صاحبی ایچون له تابعیتی غائب اولمش اولماز . (خدمت عسکریه حقنده ۲۳ مایس ۱۹۲۴ تاریخلی قانونک اجرایی ضمانده کی اداره عمومیه نظامنامه سی محتوی ۲۱ مارت ۱۹۲۵ تاریخلی اراده یه مراجعت اولنه ؛ قوانین مجموعه سی ، ۱۹۲۵ نومرو ۳۷ ، فقره ۵۳۴ و ۵۳۵) .

بواساس ، بر دولتک تشریمی موضوعاتی ، طالب اولانلرک خدمت عسکریه لری اولماسه بیلہ ، تبعه نیک آنجق مساعدہ مخصوصه ایله یابانچی بر تابعیتہ کجه بیلیمه سی تصریح ایدن هر حاله تشمیل و تطبیق اولنمالیدی . بالنتیجه یوقاریده ذکر ایدیلن « تبدیل تابعیت » مدعینک اصلی مملکتی ، کندینی مربوطیتندن بری قیلدینی اثبات ایلیمه ثابت اولور ، قاعده سنده سندن مقامنده اولان مساعدہ نامہ نیک حکمی ، آنجق یکی تابعیتک استحصالی رضاء و فعلاً حقیقی بر امر واقع اولدینی آندن اعتباراً معتبر اولاجقنی دائماً مندیج اولمی لازمکلیر .

۲ . — عصری موضوعات قانونیه ده تابعیت تبدلک باشلیجه بر سببی واردر که ، بوراده غیر ارادی بر تبدلدن بحث ایتک طوغری اولمازسه ده ، ضروری بر تبدل اولارق توصیف ایدیلہ بیلیر . بوده اولنه ایله تابعیتک دیکشمه سی حالنده واقعدر .

یکی قانون مدنیزک تعبیرله اولنه ، بلا استثنا هر دفعه اسکی تابعیتک ضیاعی و یکی بر تابعیتک اکتسابی انتاج ایتسه ییدی ، بووادیده اختلافلر وجوده کله مزدی . فقط قانونی موضوعاتک بو خصوصده مختلف اصوللر تعقیب ایتمکده اولدقلری وبالخاصه بوکون ، اولنه امر واقعیه هیچ بر تقییده معروض قالمقسزین اولی قادیزلره ، تابعیتلرینی سر بستجه

وحسن رضایله انتخاب ایدم بیللمه لری ایچون برحق طائمه سی لهنده غایت بارز جریانلر اولدینی نظر اعتباره آلیرسه - اسکیدن معلوم اولیان بر طاقم قانون اختلافلری ده حساب قاتق لازمدر .

عصری جریانلر تابعیت حقنده کی قانونلره نفوذ ایله - قوجه سنک تابعیتدن تمامیه مستقل اولارق - بعضی یرلرده اولی قادینک (حق ولایق آلتنده کی چو حقلر ایچون بیلله) کز یاده شایان آرزو اولان تابعیتی سربسته محافظه واکتساب ایدم بیللمه مآذون اولماسی بر ویا ایکی طرفلی بر قاعده اولارق ایجه طائمش اولدینی قابل انکار دکلدرد . یعنی یا وحید الطرف اولارق محلی تابعیتی حائر قادینک ، بر اجنبی ایله اولیرکن اظهار ایتدیکی اراده ایله آیری بر تصرفه حاجت قالمق سزین تابعیت اصلیه سی غیب ایتمه دیکنی تصریح وتنظیم ایله برابر، اجنبی بر قادینک محلی تابعیتی حائر بر ارککه اولنسی حالنه عینی طرزده کی قواعد تطبیق اولماز . یا خود عمومی وثنائی الطرف بر قاعده اولارق ومحلی تبعه دن بر قادینله بر اجنبیک، ویا بر اجنبی قادین ایله محلی تبعه دن برینک اولنسی حالنه عطف اهمیت ایتمه یرک علی الاطلاق اولنمه نک قادین ایچون ترک تابعیتی متضمن اولمادینی تنظیم واعلان ایدیلیر .

تابعیتک اولنمه ایله تبدیلی (مثلاً : اقامتکاه ومتقابلیت کی) بر طاقم خصوصی احواله باغلایان ویا یومسئله حقنده ساکت بولنان تشریحی موضوعاتدن تجرد ایدرسک ، یوقاریده ذکر ایتدیکمز ایکی اصولی تفریق ایتک لازمدر . عجیب بر شکل اولق اوزره سوویت قانونلرینک اولنمه حقنده آتیده کی حکمی ذکر ایدیله بیلیر : مختلف تابعیتده کی اشخاص آراسنده اولنمه، ایکی طرفدن بری، جنسی نه اولورسه اولسون روس اولدینی تقدیرده علی العموم تابعیت اوزرنده بر نفوذ اجرا ایدم مز ؛ فقط تابعیتک تبدیلی کیفیتی نشانلیردن بری طرفدن اظهار ایدیلن آرزوی مخصوص اوزرینه اجرا ایدیله بیلیر . (نفوس، اولنمه، عائله وصایت حقوقی حقنده کی - سوویت قانوننک ۱۰۳ نجی ماده سی) . تابعیت حقنده ۱۹۲۴ سوویت قانوننک بشنجی ماده سی ، بویه بر حال ایچون تبدیل تابعیتک ساده لشمش برشکنی ترویج ایدیور .

العصری قانونلرده، بر قادینک تابعیتی اولنمه سنک طبیعی بر حکمی اولارق ضایع اولابیللمه سی حقنده کی اسکی اساسی ترک ایتمه طوغری جدی بر جریان بلیر مشدر . (آمریقا دول متحده سنک ۲۳ ایلول ۱۹۲۲ تاریخی قانونی ؛ بلجیقانک ۱۵ مایس ۱۹۲۲ تاریخی قانوننک ۱۸ نجی ماده سی صراحتاً بیان شرطیله ؛ ۲۳ شباط ۱۹۲۴ تاریخی رومانی قانوننک ۳۸ نجی

ماده سی ، اولمه مقاوله سیله ویا عکسی تقدیرده رسمی شکله و اولمه دن اول یا خود اولمه دولایسیله پاییلان بر بیاننامه ایله اصلی تابعیتی محافظه امکانی) .

ایشته بوندن طولانی یکی اختلافلرک فوق العاده مهم بر مقدرده آرتماسنی حساب قاتمق لازمدره ایمدی اکر اولمه ویا قوجه نیک تبدیلی تابعیتی کی حالدره قارینک ، قوجه تابعیتی اختیار ایتمه دیکی تقدیرده ، اسکی علاقہ سنک محافظه سنه حکم ایدن معین و متحد المفاد بر اساس قبول اولونورسه ، بوقانون اختلافلرینک حله بلکه برامکان بولنه بیلیر . اولی قادینک تابعیتی حقندره بووادیده عصری جریانلری ده نظراعتباره آلان موقت بر بین الملل مقاوله لایحه سی « بین الملل قادینلرک حق انتخابی برلکی ، International woman Suffrage Alliance طرفندن حاضر لاشدر . [بو بایده آمریکا حقوق دول جمعیتک International Law Association مذاکراتیله موسیوئه رنست شوسته رنک پک شایان دقت اولان راپورینه ده مراجعت ایتلی [۱] ، ۱۹۲۴ ص ۲۵-۹] .

بوراسی ، کرک اولمه عقدندن کرکسه تبدیل تابعیتدن حصه و له کلن وقاری قوجه آره سنده کی تابعیت فرقلرینک سبب اولدقلری مختلف مشکلاتک حله معطوف اولان مذکور لایحه یی اوزون درین بر صورتده تنقید ایتمه نیک یری اولمادیغی کی ، اساساً بوکا لزوم دخی یوقدر .

فقط بوتون دنیایه شامل عمومی بر طاقم احکامک وضعی ویا خصوصی قانونلره اصل اولمق اوزره یوقاریده ذکر ایدیان لایحه ده تعداد اولسان بعضی بویوک اساسلرک قبولی هر نه قدر جاذب کورونورسه ده ، بویله بر اثرک میدانه کلمه سی ایچون حقیقی بر میلک موجودیتی ، بوکون پک شبهه لی اولدیفی تصدیق ایدلمیدر .

بویله بر نتیجه آله ایده بیلیمک ایچون اقتحامی لازمکلن مشکلاتک غایت مهم وجدی اولملری لازم کلیر : چونکه ، آوروپانک قره دولتلرینک ، اجنبی برقادینک تبعه لرندن بریله اولنمی ، اوقادینک تابعیتک ضیاعی انتاج ایتمه یه چکی اساسی ، جدی قیدلره تابع طوتمادن قبول ایلمک میال اولدقلری ، هر حالده فرض ایدیله من . حق محلی تبعه دن بر قادینک بر اجنبی ایله اولندیکی حالده اوقادینه تابعیت اجنبیه یی رد ایده بیلیمک صلاحیتی بخش ایدن قانونی موضوعاتده (وحید الطرف اصولده) بیله ، بواسطه متقابلاً تطبیق حالتده مهم اعتراضلر درمیان ایدیله بیلیر .

Report of thirty-second conference, The effect of marriage on nationality [۱]

Ernest J. Shuster

بناء علیه یوقایده ذکر ایدیلن واولی قادینک تابعیتته متعلق بین الملل مقاوله لایحه سنده بیان ایدیلن عمومی اساساتک اورتیه آتیلماستک هنوز نابعوسم اولدینی فکر ندمیم ؛ بونلر ، تقنینک آنجق دها ایلریده کی بر صفحه سی تشکیل ایده بیلیر . تدریجی بر تقنینک ایجاب ایتدیکی اصوللر ، بالجله داخلی قانونلرک مربوط بولنه جقلری بین الملل تشریع فکرینک اینجمنه سی ایچون ضروری کورولن تدبیرلری محتوی اولمیدرلر .
بونک ایچون ، اک متواضع بر تقنین اثرینی بیلر ، امکانشز بر حاله کتیرمه سی ماحوظ اولاییله جک سیاسی مانع لری نظر اعتباره آلارق اک حاد واک وخیم قانون اختلافلرینک اوکنه کچاملیدر . ایشته بوسیله دن دولای و - موقت بر عدم امکندن عبارت بولندیقی ظن ایتدیکم - اولی قادینک تابعیتته عائد بالجله قانون اختلافلرینک تنظیمی غیر ممکن فرض ایدرسه کده ، بوکونکی احوالده بالکذا راج مستلک بین الملل بر مقاوله نک موضوعی تشکیل ایده بیلر حکمرانی ظن و تخمین ایده رم .

آ

برخیلی تشریحی موضوعاتک محلی تبعه دن بر قادینک بر اجنبی ایله اولتمه سی ، قوجه سنک تابع اولدینی دولتک قانونلری ، اولتمه یی قاریسی ایچون یکی بر تابعیت اکتسابنه کافی بر سبب عد ایتهدیکی تقدیرده بیلر ، دائماً قادینک اصلی تابعیتک ضیاعی انتاج ایدر فرض ایتدکلرندن بویله بر قادینک هر دفعه ترک تابعیت ایله مدیکنی تأکیداً آتیده کی قاعده یی وضع ایتک ضروریدر ؛ معین بر اجنبی تابعیتی حائز برار ککله اوله ن قادین ، آنجق قوجه سنک تابع اولدینی دولت قانونلری موجبجه کندی تابعی قاریسنده سرایت ایتدیکی حالده ، اصلی تابعیتی ضایع ایدر .

موضوعات قانونیه لری ، تبعه دن بر قادینک بر اجنبی ایله اولتمه سی دولایسیله تابعیتدن سقوطی قاعده سی قبول ایتمین مملکتلرجه [اسویجره ، ایتالیا ، بلجیقا ، بولغارستان ، چین ، دانجیخ سربست شهری ، رومانیاء ژاپونیا ، سان سالوادور ، فرانسه ، قوستاریقه ، لهستان ، مکسیقا] ده قبول ایدیلن بواساس ، تطبیق ایدیلن مختلف تشریحی اصوللردن منبعث وطنسزلق وقعه لرینی حله مدار مؤثر بر چاره اولور .

اولجه ذکر ایدیلن طرزحل بواصوللری یاقینلاشدیروب مستقبل برائتلافه یول آچابیلیر . بویله جه بلکه دها تام بر تقنین سایه سنده اولی قادینلرک تابعیت خصوصنده سربستی احراز

ایتمہ لری حقدہ کی طلبہ لری ترویج ایدمش اولور . بناءً علیہ آئیدہ کی قاعدہ کی تکلیف ایدہ رم :

« اولی بر قادیہ اصلی تابعیتی ، آنجی اولدیرکی زمانہ دیا اولی ایکن قومانداک تابع بولنریقی دولت قانونلری طرفندہ مومی البراک تابعیتی اصرار اتمہ عد اولدیریقی تقربردہ ضایع ایدر . »

بو طرز حل قوجہ نک اولی ایکن تبدیل تابعیت اتمہ سندن - ا کر بوتبدیل کیفیتی قاریسنتک ده تابعیتک دیکشمہ سنی ایجاب اتمزہ - حصوله کان وضعیتی نظر اعتبارہ آلیر؛ حالوکه قادیسک اولنزدن اول تابع اولدینی دولتک موضوعات قانونیہ سنہ کورہ ، قوجہ سنک تابعیتی اخذ ایله مدیکي تقدیرده بیله ، اصلی تابعیتی ضایع اتمش فرض اولنوردی . بورادہ اصل فرق ، قوجہ نک تبدیل تابعیتی ا کر مشترک بر حکمی حائر دکلسمہ وطنسزلق اختلافلری قاریسنتک اصلی تابعیتی اولدینی کی بیراققله حل اتمسیدر . یوقاریدہ ذکر ایدیلن قاعدہ ایکی حالده تطبیق اولنمیدر : بولنردہ اوله تبدیل تابعیتی تنظیم ایدن قانونلرجه اشبو تبدیلیک ، اولی قادیسک تابعیتی اوزرینہ هیچ بر تائیر ونفوذی اولمامسی ، ثانیاً زوجینک تابعیت تبدیلندن اول تابع اولدقلری قانونی موضوعات ، قوجہ سی ایله برابر قاریسنتک ده تابعیتک دیکشمہ سی لازمکله حکمی آمر اولمالری کیفیتلریدر . (۳۰ کانون اول ۱۹۱۴ تاریخلی چین تابعیت قانوننہ مراجعت ، ماده ۱۰ ، ۱۵) فقط موضوع بحث قاعدہ نک وطنسزلقدن ایلری کلن اختلافلری حل ایدہ حکمی تصدیق ایتسک بیله ، بونک عینی زمانده اولنمہ ایله تابعیتک اکتسابی حالتی ده نظر اعتبارہ آلاچق صورتده عمومی بر اساس اولارق صک حائنه کچمسی ایجاب ایدوب اتمہ یه جکی دخی سؤال اولنمہ بیلیر .

بو علاقه مسئلہ لری ثنائی الطرف بر طرزده حل ایدن موضوعات قانونیہ ایله وحید الطرف بر صورتی ترجیح ایدن و یا عنعنوی شکلی قبول ایدن ، یعنی اولی قادیسک قوجہ سی هانکی دولت تبعه سندن ایسه اودولتک تحت تابعیتنه کچمسی ، اولنمہ عقدینک دائمی واستنامز حکملرندن عدایدن قانونلر آرہ سنده اختلاف حالده ، چیفت تابعیت اختلافلریسک وقوعه قارشى مؤثر تدبیرلر اتحاد ایدلمسی ممکن قیلا بیله جک هیچ بر چاره بولنامیور . آمریقا دول متحده سی موضوعاتی (Cable - act ۱۹۲۲ قانونی) آمریقالی بر قادیسک بر اجنبی ایله اولنمہ سی نتیجه سنده اصلی تابعیتی ضایع ایدہ بیلمسی قبول ایتمیور مکرکه اوله نن قادین

رسمی بر شکله بر ترک تابعیت بیاننامه سی تنظیم واعطا ایتش اوله. [۱] آمریقا تابعیتنده اولان بر قادین لدی الایجاب قوجه سنک تابع اولدینی قانون موجبجه مومی الیهک تابعیتی اکتساب ایتکله برابر، اصلی مربوطیتی ده ضایع ایتمز. بناء علیه چیفت تابعیتی بر قادین اولور.

بواختلاف لک اوکنه کچله بیلما سی ایچون، تابعیتک ضیاعی، اجنبی قوجه نک تابع بولندینی دولنک قانونلرنده موجود موازی حکملره متوقف قیلان موضوعات تشریعه دن مقبوس مثبت بر ماده قونلاسی تکلیف ایدلمشدر. یوقاریده سویله دیکمز کی بر چوق احکام قانونیه ده منفی جهت نظر اعتباره آلدینی حالده، بر آزاو بخشی کچن صکک مثبت جهتی هنوز مجهول قالمشدر. ذکر ایدیلن مثبت جهتی دو قوتور شوارتسک برلینده ۱۹۲۵ ده طبع ایدیلن و حرب عمومی ائناسنده وعقیننده تابعیت مسئله سنک تدقیقه حصر ایتدیکی بر مونوغرافیننده، صک حالنده افاده ایدلمش بر شکله بولیورز [۲] (صح ۱۹۰) بوکا شوارتس مکرر سیغورطه شرطی اطلاق ایتشدر. [صح ۲۰۲ Ruckersicherungskausel]. ایدی بر قادین آنجق، اولمز دن اول تابع بولندینی قانون، اصلی تابعیتک اولنجه نتیجه سنده ضیاعی قبول ایدرسه، قوجه سنک تابعیتی اکتساب ایده بیلمه لیدی. فردی تابعیت اساسنک عائله برلکی اساسی اوزرینه رجحانی قبول ایتک بر کره قرارلاشدیرلیدی، وبواساس منفی شرطلرده صریح بر صورتده افاده سی بولیدی، بدیهی بر مشابعت موجود شرطلرک مثبت جهته تشمیلی طلب ایدر. اشته بوندن دولایی وتعمیم صورتیه حرکت ایده رک، شوقاعده ترجیح ایدیه بیلیر:

« اولی بر قادین آنجه، اولنجه کی دیا اولی بولندینی زمانده، یا کنه سنک اصل ضرب بولندینی دولنک موضوعات قانونیه سی طرفنده اصلی تابعیتی ضایع ایتمه کی عه ایدیلر باهور فورم سنک منسوب اولدینی دولنک موضوعات تشریعه سمجه مومی الیهک تابعیتی اکتساب ایتمه کی تلقی ایدیلدیکی تقدیرده اجنبی اولره فورم سنک تابعیتی اکتساب وکنری اصلی تابعیتی ضایع ایدر. »

[۱] متن آئیده کی شکله در: «... unless she makes a formal renonclation of »

«her citizenship »

[۲] بو اثر *Das Recht der Staatsangehoerigkeit in Deutschland und im Ausland* 1924

seit 1924 اولوب مؤلفی Dr. Gustaw Schwartz در.

(محتمل قانون اختلاف‌فرنده بوقاعده‌نک تطبیقی خصوصنده ، نسبی صحیح اولمایان
چو جو قلم‌نک نسب‌لرینک تصحیحی ضمننده در میان ایتدیکنز آتی الذکر ملاحظانه مراجعت اولته .
معترضه ایچنده شونی ده نظر دقته عرض ایتک لازمدرکه ، قاری قوجه‌نک تابعیت مرجع‌لرینک
آیری آیری اولسنی نظراعتباره آلان مروجه تنظیم ، اولنمه احکام‌نک وحدتی لغو ایتمکله حقوق
خصوصیه دول مسئله‌لری اوزرینه عکس تأثیر اجرا ایدر . بالخاصه بومسئله‌نک غایت دقته
تدقیق ایدلسی لازمدر ، چونکه اولنمه احکام‌نک فرقی اولماسندن ایلری کان مشوش
وضعیت‌لرک تولید ایتدکاری مشکلات واضح و قطعی بر صورت حل طلب ایدرلر .
بوراده لازم اولان شی ، حقوق خصوصیه دول اختلاف‌لرینک حلی ایچون تکلیف ایداش
متعدد اصوللردن برینی انتخاب ایتکدن عبارت دکلدر . (تابعیتک سیاسی و حقوقی احکامی
تفریق ایدن آرژانتین وبره زیلیا حقوقی اصولی ، زه باللوسه مراجعت ، صح ۷۳۳ ، ۷۵۹ ،
۱۰۵۱ ، ۱۰۵۶ ، جلد ۴ ؛ زیتلمان اصولی ، حقوق خصوصیه دول ، جلد ۲ ، صح
۵۰۷ .. که ، اولنمه‌نک محتواسی ، قاری قوجان مربری حقنده آنجق کندی اصلی مملکت‌نک-
احکامی جاری اولماسیدر . وبالخاصه قوجا قاریسنه سوزینی آنجق قادینک وطن اصلیهی قانونلر
ینک حکم ایتدکاری درجه‌ده کچیره بیلمه‌سیدر ، صح ۷۴۹ - ۷۵۰ ؛ [۱] ؛ قانون
مدینک اوچونجی ماده‌سینک تعدیلی حقنده کی فرانسز لایحه‌سینک اصولی که مختلف تابعیت‌ده کی
بولتان قاری قوجه‌نک شخصی مناسباتنده اولنمه‌نک احکامی محتویدر ، (Revue Lapradelle ،
۱۹۲۴ ، جلد ۱۹ ، صح ۳۱۲) بین الملل قادینلرک حق انتخابی براکنک لایحه‌سی ، بوکی
احوالده جاری اولاجق اصولی قاری قوجه‌نک رضالرینه بیراقیور و بالتیجه ، زوجین
بومسئله‌یی صراحتاً حل ایتدکاری تقدیرده قطعی برقرار ویرمه‌یور . برنجی درجه‌ده برامیق
حائر اولان بودیکنلی مسئله اوزرینه نظر دققی جلب ایتک مساعدده‌سی طلب ایدرم .

ب

اولنمه عقدی فسخ ایدیلن براولی قادینک ، اصلی تابعیتی تکرار اکتسابی یکنسق
برطرز حل طلب ایدر ؛ چونکه مومی‌الیه‌نک اولنمزدن اول تابع اولدینی قانونلرجه رجوع
سیبلرندن هد ایدیلن بروقه اولنمه ایله تابع بولوندینی قانونلر موجبنجه مکاتب تابعیتک

505, II, Internationales Privatrechts; Zitelmann « .. dass der Inhalt der [۱]
Ehe sich für jeden Ehegatten nach seinem eigenen Personalstatut richtet dass also
insbesonders der Mann der Frau gegenüber nichtmehr Rechte geltendmachen
kann als das Heimatrecht der Frau ihm zuspricht » 749 - 750

ضیاعی انتاج ایتیمه بیلیر . کرچه ، اجنبی برتابعیت اکتساب ایتدکدن سوکرا ، اصلی وطنلرنده تکرار اقامتگاه تاسیس واولجه وقوعولان تبدیل تابعیتدن بالآخره رجوع ایله ملک ایستین صغیر کیمسه لک ویا وطنلرک اُسکی تابعیتلرنی تکرار اکتساب ایله ملرینه مربوط مسائل ، سیاسی مانعه لرطولایسیله بین الملل برتنظیمه موضوع تشکیل ایدرمز لرسه ده دول قالان ویا یوشانان قادینلر حقند و وضعیت یوسوتون باشقهدر .

بوراده سیاسی تشکیلاته جارمادن ، اولمه عقدینک حکمیه اکتساب اولنان تابعیتک ضروری اوله رق دائما اونک انفساخیه نهایت بولوب اصلی تابعیت رجوع اولونه بیله جگهی قبول ایتدیرمک هم فائده لی هم ده قولایدیر . بالطبع « اولته نک انفساخی » مفهومی قاری قوجه نک مناریاتی تنظیم ایدن قانونک اصطلاحلرینه واحکامنه باغلیدر . بومسئله نک وحید الطرف برصورتده تنظیمی (بعده دن بریه اولمه نتیجه سنده اکتساب اولنان تابعیتک رجوع حالده ضیاعی) ۲۳ شباط ۱۹۲۴ تاریخی تابعیت حقند رومانیا قانوننده موجوددر . (ماده ۴) وایان طرفندن ۱۹۲۲ ده قبول ایدیان فرانسه تابعیت قانونی لایحه سنده ده وارددر .

ج

نهایت « بین الملل قادینلرک حق انتخابی برلکی » طرفندن قلمه آلتان لایحه ده کی تکلیفه (شرائط ۳ ، و : تابعیتسر قادینک حمایه سی) ، بر قادینک وطنسزلتی ، قوجه سنک تابعیتی اکتساب ایتمکسزین اصلی تابعیتک ضیاعی انتاج ایدن بر اولمه نتیجه سی اولدیفی تقدیرده قبول اولتوب اولوناما یا جفی نظراعتباره آمو لازمدر . هر حالده قوجه سنک مربوط بولاندیقی دولتک دیپلوماتیک ویا شهندری حمایه سی رد ایتدیکی قادینک وضعبق اییلشه بیلسه یدی ، بالطبع بویکیفیت بویوک بر اهمیتی حائز اولوردی .
بناء علیه اشبو قاعده تکلیف ایدیله بیلیر :

« بر قادینه ، اولتمه سی نتیجه سنده قوجه سنک تابعیتی اکتساب ایتمز و بالعکس اصلو منسوب اولدیفی دولتک قانونلرنجه اولتمه سنده طرولای تابعیتی ضایع ایتمه ده اولتور ایسه قوجه سنک تابع اولدیفی دولتک دیپلوماتیک و قورسولر نجه حمایه ایدلمک و دولت مشاء ابرها طرفنده برینه بسامورت برطمنه استحقاق کسب ایدر . »

عملیانده اشبو قاعده آرژانتین حکومتک قونسولوس عرفلرنجه تصدیق ایدلمشدر . (زمباللوس ، جلد ۴ ، صیفه ۱۰۵۵ و ۱۰۵۶ به باقیکنز) .

۳. — بر اجنبی طرفدن برچوچنگک طائمتی ویا نسبک تصحیحی ، بعضی احوالده صغیرک تابعیتک ضیاعی انتاج ایدہ بیلہ جکی بر خیلی موضوعات قانونیہ خاص بر حکمدر . ایدمی ، اولئمہ طولایسیلہ تبدیل تابعیت کیفیتنی ایضاح و تحلیل ایدر کن نظر دقتمزى جلب ایدن قانون اختلافلری بورادہده موجوددر : بر اجنبی طرفدن نسبی تصحیح ایدیلن چوچق ، اووقته دکین تابع اولدینی قانونلرجه تابعیتنی ضایع ایتمش عد ایدیلر سہ ، حالبوکه اونی طائیان ویانسنی تصحیح ایتدیردن شخصک منسوب اولدینی مملکتک قانونی ، نفوس قیدلرینک دیکشمہ سنک غیر مشروع چوچنگک تابعیتی اوزرینہ نافذ اولاجغنی قبول ایتمز سہ وطنسزلق تہاسکسی تحقیق ایدر چونکہ برنجی تابعیتنی غائب ایدن چوچق ، پدرینک تابعیتنہده کیرہ من .

بو اختلافی دہا مالیم بر شکله ارجاع ایتک ایچون باجیقا موضوعات قانونیہ — نجه (۱۵ مایس ۱۹۲۲ تاریخلی قانون ، ماده ۳) ، دانجیغ سربست شهری قانونلر نجه (۳۰ مایس ۱۹۲۲ قانونی ، ۱۳ نجی فقرہ) واسویچرہ عرف عدلیسی معاملاتی (سوزہ رھال ، اسویچرہ حقوقندہ تابعیت ، ص ۳۹ و ۴۰) طرفدن [۱] ذاتاً طائمتش برأساس بین الملل بر تنظیمہ تابع طوتمق ممکن اولوردی : نسبی تصحیح ایدیلن چوچق آنجق پدرینک ملی قانونی کنیدیسنہ یکی بر تابعیت بخش ایتدیکی تقدیرده ، نفوس قیدلرینک دیکشمہ سیلہ اسکی تابعیتنی ضایع ایدر . (بالطبع پدرک وطنسز بولنامہسی حالندہ ، بو جهت چوچنگک تابعیتنہ مؤثر اولاماز .)

دیملک کہ آتیدہ کی قاعدہ شایان آرزو کوریلہ بیلیر .

« غیر مشروع برچوچق ، نسبک نصیبی کیفیتنہده طولای آنجی ، نفوس قیدلرینک ده کیشمہ بیلہ برابر ، باباسنک منسوب اولدینی دولتک قانونی موضوعاتجہ مومی البرکک تابعیتنی ده امر از اتمہ عد اولدیرینی تقدیرده اولکی تابعیتنی ضایع ایدر . »

تابعیتی اکتساب حاللرینی موضوع بحث ایدن مقابل بر قاعدہ نک قبول اولنہ بیلہ جکی ویا اولنہ مایاجنی جای سوآلدی . بونک ساحہسی ده ، ملی موضوعات قانونیہ نک ، نسبک تصحیحی کیفیتنی هانکی احوالده منسوبیتک اکتسابی ایچون بروئقہ عد ایتدیکی تعیین [۱] موسیو سوزہ رھال الیوم فاکولتہ مندرہ حقوق مدنیہ مدرسیدر ، اثری ۱۹۲۱ ده طبع

اولتان La nationalité en droit suisse در .

ایتمک اولی۔ دیک کہ اجنبی اولان غیر مشروع بر جوجق، آنجق نسبک تصحیح خندن اول بو جوجقک تابع بولندی دوتک قانونی، بر اجنبی طرفندن واقع اولان بر نسب تصحیحی مکاتب تابعی ضایع ایتمک ایچون خصوصی بر سبب عدایدر سه باباسنک تابعیتی اکتساب ایدہ بیلہ جکدر۔ حیقت تابعیتک نتیجہ لرندن احتراز ایتمک غایہ سنی تعقیب ایدن بو قاعده بزه عقلی و منطقی کوروندی۔ بو اساس ده ادخال ایدلدیکی تقدیر ده، تابعیتک ضیاعی حقنده یوقاریده کی قاعده، بویله جه تشمیل ایدیلہ بیلیر :

« غیر مشروع بر هر وجه آنجه، نفوس قیبر لر بک ده کبسمه سبیلہ بر ابر، کرک اولر به سندیده بولندیقی در لک قانوندر نه محلی تابعیتی ضایع اتمه تلقی اولنور سه، کرک سبب باباسنک منسوب اولریقی در لک قانونی موضوعاتی کنیم سه، مومی البرکک تابعیتی اکتساب اتمه کبی باقار سه، اولکی تابعیتی ضاعه ایدہ اجنبی اولر سه باباسنک منسوب بولندیقی در لک صفت تابعیتی امر الزامی سه . »

بو قاعده غیر مشروع چو حق لک طائمانی حقنده ده، تعییر لک تبدیلیله، قبول ایدیلہ بیلیر۔ اولجه ذکر ایدیلن احکامک یا لکزی کمال بر تنظیم شکلیله نسب تصحیحک (و یا غیره شروع جوجق طائمانک) تابعیت اوزرینه نفودی اظهار غایه سنده اولدقلرینی اخطار ایتمک لازم کلیر۔ یوقسه ایجابی ماهیتده بر قاعده یی مفید دکلدر، یعنی عاقد دولتلر بر وطنداش طرفندن اجنبی بر جوجقک نسبی کندی لهنه تصحیح قیاندیقی تقدیر ده صفت تابعیتلرینک او جوجق طرفندن احرازینی و بالمقابلہ عینی تصرفک، اگر جوجقک نسبی بر اجنبی طرفندن کندی لهنه تصحیح ایدیلر سه، تابعیتلرینک ضیاعی قبوله مجبور ایدیلہ منزلر۔

بو موضوع خصوصنده قانونی موضوعاتک یک متفرق اولدیقی نظر اعتباره آلینیر سه مشترک و یکمال بر تنظیم ایچون دائما ضروری بولان، نقطه نظر اتفاقک بوراده قابل اولمادیقی آکلاشیلیر۔ یوقاریده کندیسندن بحث ایدیلن حکم، متقابل قانونی موضوعاتک صلاحیت کامله لرینی تعیین ایتمک ایسته مکسزین بعضی قوانین اختلافلرینک اوکته کچن بر قاعده در۔ هر دولت، نسب تصحیحک تابعیت حقنده تأثیر لرینی طانیوب طانیما جه حقنده بر قاعده وضعنده بالطبع حر در؛ فقط بو تأثیراتی قبول ایتدیکی حالده، هله نسبی تصحیح اولنان جوجقک قیدی تجدید ایدلکدن سوکره کی وضعیتجه حکملر وضع ایدر سه قطعی بر قاعده نک

تطبیق ساحه‌سی، بالخاصه شمولی اعتباریله باشقه بر دولتك قانونلرنده کی متقابل احکامه تابع اولور.

بویله جه مسئله ده اوج احتمال تفریق ایده بیلیر:

(۱) آ دولتك قانونی موضوعاتی نسب تصحیحك چو جو قلك تابعی اوزرنده هیچ بر تأثیری اولامیه جغه حکم ایتدیکی حالد ب دولتك قانونلری بو قید تعیرینك نتایجی کی بر تابعیتك استحصالیله اسکینك ضیاعی شکلنده، نظر اعتباره آلیر. ایمدی بودولتر آراسنده ظهور ایدن اختلاف قوانین حالنده قاعده مز بو حکملری حصوله کتیریر: آ دولتك تبعه سندن بری طرفدن نسبی کندی لهنده تصحیح ایدیلن ب تابعیتنده غیر مشروع بر چو جوق (آقانونه کوره) آ تابعیتی احراز ایتمز و (تکلیف ایدیلن قاعده یه نظراً) اولکی تابعیتی ضایع ایتمز عد اولنه ماز؛ ب دولتك تبعه سندن بری طرفدن نسبی کندی لهنده تصحیح ایتدیریلن آ تابعیتنده غیر مشروع بر چو جوق ایسه (آقانونه توفیقاً) آ تابعیتی ضایع ایتمز و (تکلیف ایدیلن قاعده یه کوره) ب دولتك موضوعات قانونیه سنجه ده یکی بر تابعیت اکتساب ایتمز اولماز. بین الملل تنظیمك نتیجه لریله داخلی قانونلر اوزرنده کی نفوذی یالکیز ب دولتك موضوعات قانونیه سنه تأثیر ایده جکدر. آ دولتك قانونی احکامی تمام قالیر.

(۲) آ دولتیاه ب دولتی نسبك تصحیحی احکامی آارلرنده تنظیم ایدرو متقابلاً تصحیحی، بعضی مثبت و منفی نتیجه لر (مثلاً تابعیتك ضیاعی و یا اکتسابی) حصوله کتیرن بر تصرف اولارق طائیرلر سه اختلاف ظهور ایتمز. اگر تبدیل تابعیتك نتیجه لری، ایکی قانونده خصوصی شرائطه کوره دیکشیر سه اختلاف غیر قابل اجتناب اولور. (مثلاً آ دولتی نسبی تصحیح اولونانك یا شی نه اولور سه اولسون تبدیلك احکامی قبول ایتدیکی حالد ب دولتی بونلری آنجق چو جفك کو چوك اولسنه و یا تجارتیه مأذون اولماسنه تعایق ایدرسه؛ عینی زمانده زنادن تولد چو جفك نسبك تصحیح اولناماسندن متولد احکامه باقیکیز) تکلیف ایدیلن قاعده نك تطبیق بو خصوصده چیفت تابعیتله وطنسزلقه عائد اختلافلری و تهلیکهلری رفع ایده بیلیردی.

(۳) آ دولتك تشریحی موضوعاتی، نسب تصحیحك مثبت نتایجی قبول ایله مکله برابر منفی احکامی طائیمه قده در. (ب دولته منسوب بر چو جوفك آ تبعه سندن بری طرفدن کندی لهنه تصحیح نسبی چو جوفه آ تابعیتی احراز ایتدیریر، فقط آ دولته منسوب بر

چو جوق ب تبعہ سندن بری طرفدن عیناً چکن مثالده اولدینی کی تصحیح نسبی حالده
چو جوق بنه اسکی تابعیتده قالیر . (فقط ب دولتمک قانونی هم مثبت هم منفی نتایجی
قبل ایدر سه یعنی ب تبعہ سندن بری طرفدن نسبی تصحیح ایدیلن آ چو جوعی ، کندی
دولتی طرفدن آ تابعیتی محافظه ایدر عداولنور وب دولتیجه دخی ب تابعیتی احراز ایتیش
فرض ایدیلیر سه ، تکلیف ایدیلن قاعده نک احکامی بوراده کی اختلاف احتمالی اورته دن
قالیر بری . فی الحقیقه مذکور قاعده یه نظراً آ تابعیتی مرفوع اولمادیغندن ب تابعیتک اکتسابی
ممکن اولاماز .

§

ملاحظات مقدمه ، شمدیکی حالده بر جوق مملکتلرک مرخصلرینی جامع اولان تقنین
شکلنده مقاوله لرله حل وتنظیم اوله بیلیمه سی ممکن کورولن مسئله لرک برنوع تعدادینی
محتویدر . اگر تابعیت مسائلی حقنده قانون اختلافلرینک اوکنه کچله بیلیمک ایچون بو
طریقله حرکت ایدلمک ایسته نیر سه ، تقنین لهنده کی تشبثلردن آنجق احتیاط وبصریت لزومی
طرفدن امر ایدیلن بر شرط ایله مفید بر نتیجه استحصالنه منجر اولاییلیر : اولاک آ ز
مشوش وعلاقه دار دولتر طرفدن مادی اعتراضلره اوغرامایه جق مسائلدن باشلامالی .
بویله بر تصفیہ نک محدود نتیجه لری یالکز بر آ ز اهمیتسز کورونور ، چونکه موضوع بحث
اختلافلرک جوهرینه تماس ایتمه دن مسئله لرک اکثریتی اعتباریله خار جده قالان حل چاره لیردره
[مابعدی وار]
مترجمی ، ادیب

